

Santiago cū oja'que ni'i

A'ti pūrĩ a'tiro weero ojanopã nise ni'i

A'ti pūrĩrẽ Jesucristore ãjõpeorã Israe curuacjãrã no'o ɥaro wa'astea'cãrãrẽ Santiago ojacu niwĩ. Cũta Jerusalẽcjãrã Jesucristore ãjõpeori curuacjãrãrẽ sũ'ori nisetigu nicu niwĩ. Téé wẽrĩgũpu narẽ sũ'ori nisetitucũ niwĩ.

A'tiro ojacu niwĩ. Wãcũtutuasere, ña'arõ weeticã'ña nisere, ucjaticã'ña nisere ojacu niwĩ. Añurõ weese me'rã ãjõpeose wapati'i nisere ojacu niwĩ. Tojo nicã Õ'acũrẽ sẽrĩnu'cũcã'ña nisere, pi'etirã wãcũtutuaya nisere, werecasasere ojacu niwĩ.

No'o ɥaro du'tistewã'cã'cãrãrẽ oja'que ni'i

¹ Yũ'ũ Santiago a'ti pūrĩ me'rã mũsãrẽ añudutise o'ó'o. Marĩ pacu Õ'acũ, tojo nicã marĩ wiogu Jesucristo dutisere da'rawã'ñaco'tegu ni'i. Mũsã judío masã doce cururicjãrã Jesucristore ãjõpeorãrẽ oja'a. Mũsã apeye di'tapũ du'tistewã'cã'cãrãrẽ oja'a.

Ëjõpeo'cãrãpu tojota ãjõpeoyapaticã'ña nise ni'i

² Yũ'ũ acawererã, yũ'ũ weresere tu'oya. Marĩrẽ apetero wãcũña marĩrõ peje ña'ase, mejẽcã bajuse wa'abosa'a. Tojo wa'acã, e'catiya.

³ Õ'acũ marĩrẽ ¿yũ'ure diacjũta ãjõpeomitina? nígu, mejẽcã wa'acã weebosami. Tojo wa'amicã,

marĩ cūrē ějōpeodu'utirā, siape me'rā nemorō wācūtutuanemorāsa'a.

⁴ Musārē ña'ase wa'ari curare tojota wācūtutuayapaticā'ña. Tojo weerā siape me'rā Jesucristore ějōpeonemorāsa'a. Añurō ějōpeoyapatitu'ajarāsa'a. Ō'acũ Ɂaronojō nisetirāsa'a. Tojo nicā musārē ne cā'rōacā ějōpeose du'sasome.

⁵ No'o masīse moogũnojō Ō'acūrē sērīña. Cũ o'ogusami. Cũ “O'owe'e” nitiguta, tu'tiro marĩrō nipe'tirārē marĩ sērīse nemorō o'oyu'rũnu'cāgũsami.

⁶ Tere sērīrā, ějōpeose me'rā sērīña. “¿Yu'ure o'ogusariba?” nitirāta, sērīña. Marĩ, apetero weegu yu'ure o'osome nírā, dia pajiri maa cjase pā'cōrĩ dɁcayumujārō weronojō ni'i. Témarĩcā, wĩ'rō wēeocā, wa'amujā, dijamujāsa'a.

⁷ A'te weronojō tu'oña'gũ, “Ō'acũ yu'ure yu'tigusami”, ni wācūtīcā'ña. Yu'tisome.

⁸ Ni'cā nɁmūrē mejēcā, ape nɁmūrē mejēcā wācūsami. Queoro ni'cādiacjũ wācūtisami. Tojo wācũgũnojōrē Ō'acũ o'otisami.

⁹ PajasecɁogɁ Jesure ějōpeogɁ e'catiato. Ō'acũ ĩ'orōpɁre mejō nigũ nitisami. Cūrē wiogɁ sōrōgũsami.

¹⁰ No'o peje cɁogɁ quē'rā Jesure ějōpeogɁ e'catiato. Cũ ějōpeose cũ cɁose nemorō wa-pati'i. Cũ cɁose o'ori ñaidijaro weronojō pe'tidijarosa'a.

¹¹ Na masā peje cɁorānojō a'tiro wa'arāsama. Tá mujĩpũ ɁputɁ asicā, ñaia wa'asa'a. Tojo weero te o'ori añuse nimirō, ñai, bɁrɁdija

wa'asa'a. A'te weronojō na peje cuomi'que pe'tidijarosa'a. Tojo weerã na da'rase me'rãta wērĩrāsama.

Marĩ ña'arō weesĩ'rĩsere Õ'acũ mejēta dutimi nise ni'i

¹² Jesucristore ějōpeogu cūrē ña'arō wa'amicã ějōpeonu'cũgũ, e'catisami. Cũ wãcūtutuaca be'ro Õ'acũ cūrē “Queoro weemi”, nisami. Tojo weegu cũ me'rã ɯ'musepu catinu'cũgũsami. Õ'acũ “Yũ'ure ějōpeorãrē catinu'cũsere o'oguti” ní'caronojōta o'ogusami.

¹³ No'o ña'arō weesĩ'rĩgũnojo “Õ'acũ yũ'ure tojo weedutimi”, niticã'ña. Õ'acūrē ne ña'arō weesĩ'rĩse marĩ'i. Tojo nicã ne ni'cūrē “Ña'arō weeya”, nitisami.

¹⁴⁻¹⁵ A'tiro pe'e ni'i. Marĩ basu ña'arō weesere wãcũnrũɯ. Tojo tere wãcũnrũcã, marĩ ña'arō weesĩ'rĩse wã'cã'a. A'te ña'arō weesĩ'rĩse me'rã ña'ase wa'asa'a. Marĩ siape me'rã pũrō weepóca be'ro de'ro du'umasĩtisa'a. Te me'rã diacjũta wērĩdojasere bocarãsa'a. Bu'iri da'rese bocarãsa'a.

¹⁶ Yũ'ɯ acawererã, musã diacjũ wãcũña. “Õ'acũ yũ'ure ña'arō weedutimi”, niticã'ña.

¹⁷ Nipe'tise añuse marĩrē o'ose “Õ'acũ cũ o'o'que ni'i”, ni wãcũña. Cũ a'ti ɯmũco sĩ'orã mujĩpũ, ñocōarē wee'cu nimi. Na ũjũmujã, yatidijamujãsama. Õ'acũ pũrĩcã na weronojō nitisami. Ne cã'rō dũcayutisami. ɯmũcorinũcũ marĩrē añurō weenu'cũcã'sami.

¹⁸ Õ'acũ marĩrē cũ ɯa'caronojōta cũ ye queti diacjũ nise me'rã cũ pō'rã wa'acã weecu

niwĩ. Tojo weerã cūrẽ ějōpeotjĩarã, cū pō'rã nimu'tã'cārã weronojō ni'ĩ. Siape me'rã nemorō pājārã cūrẽ ějōpeonemorāsama.

Õ'acũ quetire tu'o, cū dutironojōta weeya nise ni'i

¹⁹ Yũ'ũ acawererã, yũ'ũ ma'irã, mūsārẽ a'tere wereguti. Āpērã mūsārẽ werecã, añurō tu'oya. Mūsã na weresere tu'orã, queoro wãcũtojarãpũ ucũña. Uayeticã'ña.

²⁰ Marĩ uarã, Õ'acũ ɥaro weetisa'a.

²¹ Tojo weerã nipe'tise mūsã ña'arō wãcũsere, ña'arō weesetisere du'ucã'ña. Õ'acũ ye queti marĩrẽ cū cũu'quere queoro ějōpeoya. Te quetire tu'o ějōpeorã, mūsã yũ'rũrãsa'a.

²² Mūsã Õ'acũ ye quetire tu'orã, tu'oro bajuro tu'oticã'ña. Mūsã tu'o'quere queoro weeya. Cū ye quetire tu'o'cārã nimirã tere weetirã, marĩ basu weesoarã wee'e.

²³⁻²⁴ Marĩ Õ'acũ ye quetire tu'omirã tere weetirã, a'te weronojō ni'ĩ. Ni'cũ masũ cū diapoare ěorõpũ ĩ'asami. Cũ ĩ'áca be'ro aperopũ wa'agũ, cū bajusere acoboja wa'asami. Õ'acũ ye quetire tu'omirã tere weetirã, marĩ quẽ'rã cū weronojō ni'ĩ. Maata cū ye quetire acobojosa'a.

²⁵ Apĩ pe'e cū Õ'acũ ye tu'o'quere wãcũnu'cũ, acobojotisami. Õ'acũ dutironojō marĩ weenu'cũcã, cū nipe'tise marĩ weese me'rã e'caticã weegusami. Õ'acũ ye queti diacjũta ni'ĩ. Te me'rã marĩ ña'arō wee'quere yũ'rũweticã weecũ niwĩ.

26 Marĩ a'tiro nibosa'a: "Õ'acũrẽ ějõpeo'o." Tojo nimirã, ãpẽrãrẽ ucja, ña'arõ ucũbosa'a. Te me'rã marĩ ucũsere "Diacjũ niwe'e", ni masĩno'o. "Marĩ Õ'acũrẽ ějõpeo'o" nimi'que ne wapamarĩsa'a.

27 Marĩ cũrẽ diacjũ ějõpeorã, a'tiro weese-tiroũa'a. Pacusũmũa moorãrẽ, wapewia numi-arẽ narẽ mejẽcã wa'acã, weetamurõũa'a. Apeye quẽ'rãrẽ a'ti mũmũco cjase ña'asere weeticã'rõũa'a.

2

Masãrẽ ni'cãrõnojõ weeya nise ni'i

1 Marĩ wiogũ Jesucristo añuyũ'rũgũre ějõpeorã, masãrẽ ne dũcawaaticã'rõũa'a.

2-3 Apetero Õ'acũ wi'i mũsã nerẽwũaropũ puarã sãjãabosama. Ni'cũ peje cũogũ añuse su'ti sãñagũ omopica uru me'rã wéeca be'tore tuusãasami. Apĩ pajasecũogũ pe'e su'ti boase mejã sãñasami. Mũsã peje cũogũre añurõ wéerã, "A'to añurõpũ dujiya", nibosa'a. Apĩ pajasecũogũ pe'ere "Totá nu'cũña" o apetero weerã "Totá nucũcãpũ dujicã'ña", nicã'bosa'a.

4 Mũsã tojo wéerã, narẽ ni'cãrõnojõ weetisa'a. "Peje cũogũ nemorõ wapatimi", nisa'a. "Pajasecũogũ wapamarĩmi", nirã weesa'a. Tojo nĩrã, ña'arõ wãcũrã wee'e.

5 Yũ'ũ acawererã yũ'ũ mairã, yũ'ũre tu'oya. Õ'acũ pajasecũorãrẽ pũrõ ma'isami. Cũrẽ ějõpeodutigũ narẽ besecũ niwĩ. Na ějõpeocã, cũ ĩ'orõpũre na ějõpeose pajiro wapatĩ'i. Tojo nicã cũ tiropũ wa'ato nígũ besecũ

niwĩ. Cũ ní'caronojõta cūrẽ mairã cũ tiropu ninu'cūrāsama.

⁶ Õ'acũ tojo beséca be'ro nimicã, musã pe'e pajasecuorãrẽ yabi bopoyasãsa'a. Peje cuorãrẽ añurõ weeyu'rũnu'cãrã, queoro weetisa'a. Náta musãrẽ ña'arõ weema. Musãrẽ weresãrã, wiorã tiropu musãrẽ ñe'ewã'cãsama.

⁷ Na Jesú marĩ ejõpeogure bujicã'sama.

⁸ Õ'acũ marĩ wiogu cũ ye queti ojãca pũrĩpu a'tiro weeduticu niwĩ. “Musã basu ma'irõnojõta ãpẽrã quẽ'rãrẽ ma'ĩna.” Marĩ cũ tojo duti'quere wéerã, añurõ weerã wee'e.

⁹ Marĩ ãpẽrãrẽ ni'cãrõnojõ weetirã, Õ'acũ duti'quere yu'rũnu'cãrã weesa'a. Tojo weerã bu'iri cuosa'a.

¹⁰ Ní'cũ Õ'acũ duti'quere añurõ weepe'omigũ ni'cãrõ dutisere yu'rũnu'cãgũ, bu'iri cuosami. Nipe'tisere Õ'acũ duti'quere yu'rũnu'cãgũ weronjõ weesami.

¹¹ Õ'acũ a'tiro nicu niwĩ: “Musã numosãnumia nitirãrẽ a'metãrãticã'ña.” Apeye quẽ'rãrẽ nicu niwĩ: “Ãpẽrãrẽ wẽjẽticã'ña.” Tojo weerã marĩ ãpẽrã numosãnumiarẽ a'metãrãtimirã, no'o ãpẽrãrẽ wẽjẽrã, Õ'acũ duti'quere yu'rũnu'cãrãta wee'e.

¹² Cũ dutise marĩrẽ pajaña'a, ma'iduti'i. Te dutise me'rã marĩrẽ besegusami. Tojo weerã ãpẽrãrẽ ma'iti, pajaña'tirã, bu'iritirãsa'a. Cũ tojo beseatjere masĩrã, marĩ ucũsere, marĩ weesere añurõ wãcũyuroña'a.

¹³ Marĩ ãpẽrãrẽ pajaña'ticã, cũ beseri numu nicã, marĩ quẽ'rãrẽ pajaña'tisami. Marĩ narẽ

pajaña'cã pũrĩcãrẽ, Õ'acũ quẽ'rã marĩrẽ pajaña'gũsami.

Añurõ weese me'rã Jesucristore ãjõpeosere ã'o'o nise nĩ'i

¹⁴ Acawererã, marĩ “Jesucristore ãjõpeo'o”, nibosa'a. Tojo nimirã, ãpẽrãrẽ weetamuticã, “Marĩ ãjõpeo'o” nise ɯseri wapamarĩ'i. Te “Marĩ ãjõpeo'o” nĩ'que ɯseri me'rã dia'cũ yu'rũwetimasĩtisa'a.

¹⁵⁻¹⁶ Musãrẽ queose me'rã wereguti. Apetero Jesucristore ãjõpeorã pajasecũorã su'ti moorã, ba'ase moorã marĩ tiropu etasama. Nĩ'cũ narẽ añurõ weetimigũ, nibosami. “Añurõ wa'apa. Su'ti sãñaña yusũabũari, tojo nicã pajiro ba'aya”, nibosami. Cũ narẽ na ɯsere o'otimigũ tojo ucũcã, wapamarĩ'i.

¹⁷ A'te weronjõ nĩ'i “Jesucristore ãjõpeo'o” nimirã, marĩ ãpẽrãrẽ weetamuticã. Marĩ cũrẽ ãjõpeo'o nise wapamarĩ'i.

¹⁸ Apetero weegu yu'u nĩ'quere ãjõpeotigũnojõ a'tiro nibosami. Nĩ'cũ añusere weetimigũ, “Jesucristore ãjõpeo'o”, nibosami. Apĩ “Añuse pe'ere wee'e”, nibosami. Cũ tojo nisere a'tiro wereguti. Cũ añurõ weeticã, ¿de'ro wee marĩ cũ “Jesucristore ãjõpeomi” nĩ ã'abosã? Añurõ weecãma, cũ Jesucristore ãjõpeosere masĩbosa'a.

¹⁹ Musã “Õ'acũ nĩ'cũta nimi”, nĩ ãjõpeo'o. Añu nĩ'i musã tojo nise. Wãtĩa quẽ'rã musã weronjõta tere ãjõpeosama. Na Õ'acũrẽ uirã, narãsãsama. Na tojo ãjõpeomirã, Õ'acũ ɯaro weetisama.

20 Musã diacjũ wãcũwe'e. Tu'omasitirã weronojõ ni'i. Marĩ "Jesucristore ãjõpeo'o" nimirã, ãpẽrãrẽ añurõ weeĩ'otirã, Jesucristore diacjũ ãjõpeotisa'a.

21 Duporocjũ marĩ ñecũ Abrahã ye cjasere wereguti. Õ'acũ Abrahãrẽ ¿diacjũ yu'ure ãjõpeomiticũ? nígũ, cũ macũ Isaare wẽjẽ ãjãamorõpeoduticũ niwĩ. Abrahã Õ'acũrẽ yu'ticũ niwĩ. Tojo weegu cũ macũ Isaare, cũrẽ wẽjẽ ñubuepeoguti nígũ, ãtãmesã bu'ipu du'tepeocũ niwĩ. Cũ tojo weecã ã'agũ, Õ'acũ "Abrahã yu'ure añurõ ãjõpeomi. Cũ añugũ nimi", nicũ niwĩ.

22 Musã masĩ'i. Abrahã Õ'acũrẽ ãjõpeosere ã'ogũ, añurõ weecũ niwĩ. Cũrẽ ãjõpeogu, queoro weeyapaticũ niwĩ.

23 Cũ añurõ weecã, duporocjãrãpu Õ'acũ ye queti weremũ'tãrĩ masã na oja'que queoro wa'acaro niwũ. Na Abrahãrẽ a'tiro ojacãrã niwã: "Abrahã Õ'acũrẽ ãjõpeocũ niwĩ. Tojo weegu Õ'acũ cũrẽ 'Añugũ nimi', ni ã'acũ niwĩ", ni ojano'caro niwũ. Abrahãrẽ masã "Õ'acũ me'rãcjũ nimi", nicãrã niwã.

24 Cũ tojo wee'quere wãcũrã, marĩ a'tiro masĩ'i. Marĩ Õ'acũrẽ ãjõpeorã añurõ weecã, Abrahãrẽ weronojõ marĩ quẽ'rãrẽ "Añurã nima", ni ã'asami. Marĩrẽ "Õ'acũrẽ ãjõpeo'o" ni ucũse useri me'rã dia'cũ "Añurã nima", nitisami.

25 Apego duporocjõpu Rahab wãmetigo ye cjasere wereguti tja. Co judío masõ nitigo ãmũarẽ a'metãrãwapata'ari masõ nico niwõ.

Tojo weesetimigõ, Õ'acũ yarã judío masãrẽ weet-amuco niwõ. Na Josué o'óno'cãrã co ya macãpũ ï'adu'tirã ejacãrã niwã. Co ya macãcjãrã narẽ wẽjẽrĩ nígõ, co ya wi'ipũ narẽ nuoco niwõ. Be'ro narẽ na du'titojaati ma'arẽ ï'oco niwõ. Co tojo weecã ï'agũ, Õ'acũ core “Añugõ nimo”, ni ï'acũ niwĩ.

²⁶ Marĩ ejeripõ'rã du'úca be'ro marĩ upũ catitisa'a majã. “Õ'acũrẽ ëjõpeo'o” nimirã marĩ añurõ weeticã, wẽrĩca upũ weronojõ nisa'a.

3

Marĩ ucũrĩ ñe'merõ cjase ni'i

¹ Acawererã, musã masĩsa'a. Ësã bu'eri masã musã nemorõ nũcũĩ'ase me'rã beseno'rãsa'a. Õ'acũ yere bu'eri masã añurõ weeticã, Õ'acũ ãpẽrã yũ'rũoro bu'iri da'regusami. Tojo weerã musã wa'teropũ nirã pejetirãcã masãrẽ bu'eri masã nirõũa'a.

² Marĩ nipe'tirã pejetiri ña'arõ weesa'a. No'o ni'cũ ne cã'rõacã ña'arõ ucũtigũ, añugũ waro nimi. Cũ ña'arõ ucũse ʍerire cã'mota'amasĩgũ, cũ ña'arõ ʍaripejasere cã'mota'amasĩmi.

³ Queose me'rã musãrẽ wereguti. Marĩ cabayure cõmebe'tore ʍeropũ tuusãarã, ti be'toacã me'rã cũ pajigũ nimicã, marĩ wa'asĩ'rĩrõpũ cũrẽ wa'adutimasĩsa'a.

⁴ Yucusũ pajipjũ quẽ'rã tojota ni'i. Tiwũ pajipjũ nisa'a. Tojo nimicã, wĩ'rõ ʍputũ wẽetutuamicã, tiwũre autumasĩsama. Tiwũre auturi pjĩ cã'pjĩacã nimicã, ti pjĩ me'rã na wa'asĩ'rĩrõ pe'e autuosama.

5 Tojota wa'asa'a marĩ ucũrĩ ñe'merõ me'rã. Marĩ ucũrĩ ñe'merõ cã'rõacã nimicã, pejeti ucũseacã me'rã pãjãrãrẽ dojorẽmasĩ'i. Pecame'e cã'me'eacã me'rã marĩ sĩ'ayómicã, pajiro nũcũ ñjũsa'a.

6 Marĩ ña'arõ ucũse ɯseri pecame'e weronojõ ni'i. Ñe'merõ cã'ñe'merõacã nimicã, ti ñe'merõ me'rã peje ña'ase ucũmasĩsa'a. No'o ɯaro nipe'tise ña'ase wa'asa'a. Te ña'arõ ucũse wãtĩ me'rã du'pocãtisa'a. Nipe'tiro marĩ catiri ɯmũco marĩ weesetisere dojorẽsa'a.

7 Masã nipe'tirã wa'icũrãrẽ, mirĩcũarẽ, pĩrõarẽ, diacjãrãrẽ ĩ'anũrũ, dutimasĩsama. Tojo weerã narẽ ne waropũreta dutidu'pocãtitojacãrã niwã.

8 Marĩ ucũrĩ ñe'merõ pũrĩcãrẽ ne ni'cũ narẽ weronojõ dutimasĩtisami. Ti ñe'merõ dutita basiowe'e. Aña cũ cũ'rĩcã, cũ nímá o'oro weronojõ marĩ ucũse masãrẽ ña'arõ weesa'a.

9 Marĩ ñe'merõ me'rã Õ'acũ marĩ pacũre e'catise o'osa'a. Ti ñe'merõ me'rãta tja ãpẽrãrẽ ña'arõ ucũsa'a. Marĩ Õ'acũ weronojõ bajurã cũ wee'cãrãrẽ mejãrõta ña'arõ ucũsa'a.

10 Ti ñe'merõputa tja Õ'acũrẽ e'catise o'o, ãpẽrãrẽ ña'arõ ucũsa'a. Tojo weeticã'rõũa'a. A'tiro weecã, ña'a ni'i.

11 Ni'cã pe aco wijari pepũre añuse, ña'ase aco morẽsu'u wijatisa'a.

12 Ƴũ'ɯ acawererã, ojoño naraña dũcatitisa'a. Ƴ'segu quẽ'rã ojo dũcatitisa'a. Aco wijari pe quẽ'rã tojota ni'i. Aco moatisewijari pepũre aco moa marĩse marĩsa'a. Marĩ quẽ'rã a'te weronojõ nirõũa'a. Marĩ añuse dia'cũrẽ ucũrõũa'a.

Tu'omasise cjase ni'i

¹³ No'o musā wa'teropure tu'omasīyuruaḡu nigūnojō añurō weesetiato. A'tiro wéégũ, cū masīsere āpērārē ī'ogūsami. Queoro wācūme'rīgũ, “Āpērā nemorō masīyurūnū'cā'a” nirō marīrō niato.

¹⁴ Musā āpērārē doerā, narē uorā, na yurūoro nisī'rīsa'a nīrā, tojo nima'acārā wee'e. Tojo weerā mejō waro “Tu'omasīyurūnū'cā'a”, nisa'a. Musā tojo nise wapamarīsa'a.

¹⁵ Musā tojo wācūse a'ti turi cjase, masā wācūse ni'i. Ō'acū mejēta musārē tojo wācūdutisami. Wātī wācūse o'osere musā wācūsetisa'a.

¹⁶ Musā āpērārē uorā, na yurūoro nisī'rīcā, cumuca wā'cāsa'a. No'o uaro nipe'tise ña'ase wa'asa'a.

¹⁷ Ō'acū cū tu'omasise marīrē o'ose pe'e a'tiro ni'i. Marī cū tu'omasīsere cuorā, ña'ase marīrō añurō nisetisa'a. Uayetisa'a. Āpērā me'rā añurō tu'oña'a, nicā'sa'a. Āpērārē sō'o o'obosau ñitirāta o'osa'a. Marī uaro dia'cū weetisa'a. Āpērārē pajaña'sa'a. Nipe'tirārē ni'cārōnojō weesa'a. Weesoro marīrō weesetisa'a.

¹⁸ Āpērā me'rā añurō nisī'rīrā, cumuca marīrō nicā'sama. Tojo weerā āpērārē añurō nisetiā weesama.

4

Ō'acūrē, a'ti umuco cjasere ni'cārō me'rā ma'ita basiowe'e nise ni'i

¹ ¿Ñe'e me'rā marīrē a'mequēse, āpērā me'rā a'metu'tise wā'cāsari? A'tiro ni'i. Marī basu

ña'arõ weesĩ'rĩrã, ɯaripejase me'rã, ña'arõ wãcũnɯrũse me'rã wã'cã'a.

² Mũsã a'ti turi cjasere ɯaripejayɯ'rɯnɯ'cãsa'a. Mũsã ɯaripejasere bocatirã, wějěsa'a. Āpěrã yere ĩ'arã, ɯosa'a. Tere bocamasĩtirã, no'o ɯaro a'metu'tima'acã'sa'a. A'mequěsa'a. Ō'acũrẽ sěrĩtise ye bu'iri mũsã ɯasere bocatisa'a.

³ Apeterore cũrẽ sěrĩrã quẽ'rã, añurõ wãcũse me'rã sěrĩtisa'a. Mũsã basu ɯaripejasere ña'arõ weerãtirã sěrĩsa'a. Tojo weese ye bu'iri cũ mũsãrẽ o'otisasi.

⁴ Tojo weerã mũsã ni'cõ numio marãpɯtigo nimigõta, apĩrẽ tɯ'sago weronojõ ni'i. Mũsã Ō'acũ põ'rã nimirãta, a'ti di'ta cjasere wãcũyɯ'rɯnɯ'cãsa'a. Tojo weerã Ō'acũrẽ yabirã weronojõ ni'i. No'o a'ti di'ta cjasere ɯaripejayɯ'rɯnɯ'cãgũnojo Ō'acũ me'rã a'pepũrĩgũ weesami.

⁵ Ō'acũ ye queti na ojãca pũrĩpɯ diacjũta ojano'caro niwũ. “Ō'acũ marĩrẽ Espĩritu Santure o'ócɯ niwĩ. Tojo weegɯ ãpěrã yɯ'rɯoro cũrẽ marĩ ma'icã ɯasami”, ni ojano'caro niwũ.

⁶ Ō'acũ marĩrẽ pajaña'tjĩagũ, weetamusami. Cũ ye queti ojãca pũrĩpɯ a'tiro ojano'caro niwũ tja: “Āpěrã yɯ'rɯoro ni'i' nirã me'rã Ō'acũ a'pepũrĩ nisami. Āpěrã 'Yɯ'ɯ mejõ nigũ ni'i, yɯ'ure weetamuña' nirã pe'ere weetamusami”, ni ojano'caro niwũ.

⁷ Tojo weerã Ō'acũ dutisere añurõ yɯ'tiya. Wãtĩ mũsãrẽ niqesãcã, wãcũtutuaya. Jesú cũ tutuaro me'rã cũrẽ wa'adutiya. Mũsã tojo weecã,

cũ uiwã'cãgũsami.

⁸ Õ'acũrẽ nemorõ masĩña. Cũrẽ nemorõ masĩcã, cũ quẽ'rã mũsãrẽ nemorõ weeta-mugũsami. Mũsã ña'arõ weesere du'uya. Mũsã Õ'acũrẽ, tojo nicã a'ti ɯmũco cjasere ni'cãrõ me'rã ma'isĩ'rĩrãnojõ, mũsã tojo wãcũsere ducayuya.

⁹ Mũsã ña'arõ weesere wãcũrã, bũjaweti utiya. Mũsã ña'arõ weese e'cati, bujironojõ o'orã, bopoya, bũjawetiya.

¹⁰ Marĩ wiojure “Mũ'ũ ĩ'orõpũre yũ'ũ mejõ nigũ ni'i”, niña. Mũsã tojo nicã, cũ mũsãrẽ wiorã wa'acã weegusami.

Õ'acũ ni'cũta marĩrẽ besemasĩsami nise ni'i

¹¹ Yũ'ũ acawererã, a'merĩ ucjaticã ña. Mũsã ãpẽrãrẽ ucjarã, Õ'acũ a'merĩ ma'iduti'quere yũ'rũnũ'cãrã wee'e. Cũ dutisere yũ'rũnũ'cãrã, “Õ'acũ dutise ña'a ni'i”, nirã weesa'a. Tojo weerã mũsã apeyenojõ wa'a'quere beseri masã weronojõ ni'i.

¹² Õ'acũ ni'cũta te dutisere cũucũ niwĩ. Cũ dia'cũ marĩ weesere besemasĩsami. Marĩrẽ yũ'rũomasĩsami. Bu'iri da'remasĩsami. Tojo weerã marĩ ãpẽrãrẽ “Na ña'a nima”, nĩmasĩtisa'a.

“Marĩ be'ro weeatjere a'tiro weerãsa'a” niyuticã'rõũa'a nise ni'i

¹³ Yũ'ũ ucũsere tũ'oya. Mũsã ni'cãrẽrã a'tiro wãcũsa'a. “Ni'cãcã o ñamiacã ti macãpũ ni'cã cũ'ma pajiro da'ra wapata'agũ wa'agũti”, nisa'a.

¹⁴ Tojo wãcũticã'ña. Marĩ be'ropũ wa'atjere masĩtisa'a. A'tiro ni'i. O'me bo'reacã dujise

weronojō marĩ catise ni'i. Témariçã yoaticã ni, maata bajudutia wa'asa'a. Marĩ quẽ'rã yoaticã catirãsa'a.

¹⁵ Tojo weerã a'tiro pe'e wãcũrõua'a. "Apetero Õ'acũ yu'ure catise cūunemocã, cũ uacã, tere weeguti", nirõua'a.

¹⁶ Ni'cãrõacãrẽ müsã pe'e a'tiro wãcũ'u. "Be'ro ùsã weeatjere ùsã uaro weemasĩ'i", ni wãcũ'u. Nipe'tise müsã tojo wãcũse ña'a ni'i.

¹⁷ Marĩ añurõ weemasĩmirã tere weetirã, Õ'acũrẽ yu'rũnu'cãrã wee'e.

5

Peje cuorãrẽ wa'atjere weryuse ni'i

¹ Peje cuori masã, yu'u ucũsere tu'oya. Músã pũrõ pi'etirãsa'a. Tere wãcũrã, bujawetiyuya.

² Músã peje cuomi'que boa wa'arosa'a. Músã cuose su'tire butua yeerãsama.

³ Niyeru, uru müsã ma'irã nũrõ'que u'tawiji boarosa'a. Tojo wa'acã ï'arã, müsã niyeru ma'irã nũrõ'quere masĩno'rõsa'a. Músã niyeru ma'ise marĩrẽ pecame'e ùjũarõ weronojō müsãrẽ do-jorẽsa'a. Músã niyerure ma'ise ye bu'iri ãpẽrãrẽ weetamutisa'a. Te ye bu'iri Õ'acũ müsãrẽ bu'iri da'regusami. Õ'acũ bu'iri da'reatji duporoacã mejõ waro pajiro niyeru nũrõmiapã.

⁴ Músãrẽ da'raco'terãrẽ queoro wapayeticãrã niwũ. Tojo weerã na tu'satisama. Õ'acũ nipe'tisere masĩgũ na bujawetisere ï'asami. Masĩsami müsã narẽ queoro wapayeti'quere.

⁵ Músã pe'e a'ti turipure peje waro cuo'o. Nipe'tise müsã uasere cuoyu'ruocã'sa'a. Músã

a'tiro weronojō ni'i. Wecu na wējēatji dūporore ba'a, di'iyojasami. Cũ weronojō masã quē'rã peje cūose bu'iri, bu'iri da'reno'rãsa'a.

⁶ Mũsã ãpērãrē bu'iri moomicã, narē bu'iri da'reri wi'ipũ sōrōcãrã niwũ. Narē wējēdutiãrã niwũ. Na pe'e mũsãrē “Weeticã'ña”, nitutuaticãrã niwã.

Jesucristo cũ apaturi a'tiatji dūporo wãcūtutuaduti'que ni'i

⁷ Acawererã, marĩ wiogu Jesucristo a'ticãpũ wãcūtutuatuoya. Ni'cũ oteri masũ cũ ote'que dūcatiri cura co'tesami. Cũ ote'quere aco peja doquesãarĩ cura sojatimigũ, co'tewapamosami.

⁸ Cã'rōacã dũ'sa'a Jesú cũ a'tiatjo. Tojo weerã mũsã quē'rã oteri masũ weronojō yucuewapamoña. Jesure ějōpeodu'uticã'ña.

⁹ Acawererã, mũsã Ō'acũ bu'iri da'resere uatirã, a'metu'titicã'ña. Ō'acũ marĩ nipe'tirãrē beseacjũ a'tiatjo cã'rōacã dũ'sa'a.

¹⁰ Dūporocjãrã Ō'acũ ye queti weremu'tãrĩ masãrē wãcũña. Na Ō'acũ ye quetire werecã, ãpērã masã narē ña'arō weecãrã niwã. Narē tojo weemicã, na pi'etisere wãcūtutua, nũ'cãcãrã niwã. Na wee'caro weronojō marĩ quē'rã weerã.

¹¹ Æpērã narē ña'arō weemicã, Ō'acũrē ějōpeodu'uticãrã niwã. Tojo weerã marĩ na ějōpeonu'cũsere wãcũrã, “Ō'acũ na me'rã e'catipĩ”, ni tũ'oña'a. Apĩ dūporocjũpũ Job wãmetigu ye queti quē'rãrē masĩ'i. Cũrē peje ña'ase wa'acaro niwũ. Tojo wa'amicã, cũ wãcūtutua, Ō'acũrē ějōpeodu'uticũ niwĩ. Ō'acũ

masārē ma'ígũ, pũrõ pajaña'mi. Tojo weegu Job cũ pi'etĩca be'ro Õ'acũ peje añuse cũrē o'ocu niwĩ. Cũ toduporopu cœ'que nemorõ o'ocu niwĩ.

12 Õ'acũ musārē bu'iri da'reri nígũ, nœcũĩ'ase quetire wereguti. Nisooro marĩrõ ucũña. Apeyenojõrē wee'cu “Weeapũ”, niña. Weeti'cu “Weetiapũ”, niña. Nemoticã'ña. Õ'acũpũre wãmepeoticã'ña. “Õ'acũ me'rã diacjũta ni'i”, niticã'ña. Tojo weegu Õ'acũ musārē bu'iri da'reesome.

13 Marĩrē ña'arõ wa'acã, Õ'acũrē sērĩrõu'a. E'catirã, cũrē basapeorou'a.

14 No'o dutitigu Jesure ějõpeorãrē su'ori nirãrē pijiato. Na cũ tiro etarã, Õ'acũrē sērĩbosato. Ë'se me'rã cũrē ñapeo, “Jesú, ã'rĩ mu'urē ějõpeogure yu'ruoya”, ni ñubueato.

15 Ějõpeose me'rã cũrē sērĩbosacã, marĩ wiogu cũrē yu'ruogusami. Dutiti'cu yu'rugusami. Cũ ña'arõ wéeca be'ro nicã, Õ'acũ cũrē acobojogusami.

16 Tojo weerã musã ña'arõ wee'quere a'merĩ wereyu'rũya. Dutitirãrē yu'ruodutirã, Õ'acũrē sērĩbosaya. Ni'cũ añurõ weenu'cũgũ uputu ějõpeose me'rã sērĩcã, Õ'acũ yu'titicã weetisami.

17 Duporocjũpu Elía Õ'acũ ye queti weremu'tãrĩ masũ marĩ weronojõ nicu niwĩ. Cũ Õ'acũrē acoro pejaticã'to nígũ, pũrõ sērĩcu niwĩ. Cũ sērĩsere Õ'acũ yu'ticu niwĩ. Cũ yu'ticã, i'tia cũ'ma ape cũ'ma deco aco ne pejaticaro niwũ.

18 Be'ro Õ'acũrẽ “Aco pejato tja”, ni sãrĩcũ niwĩ. Cũ tojo sãrĩcã, acoro pejacaro niwũ. Tojo wa'acã, apaturi otese pĩ'rĩ ðucaticaro niwũ tja.

19-20 Acawererã, apeye musãrẽ weretuoguti. Apetero ni'cũ Jesure ãjõpeogũ ña'arõ weebosami. Cũ tojo weecã, apĩ cãrẽ weetamugũ, cã toduporopũ ãjõpeo'caronojõta ãjõpeocã weesami tja. Cũ tojo weegũ cãrẽ bu'iri da'reno'bo'cure yu'rucã weesami. Õ'acũ quẽ'rã cã peje ña'ase wee'quere acobojosami.

Tocã'rõta oja'a.

Santiago.

**Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tucano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2020-12-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source
files dated 31 Aug 2023
00ebd04f-7b0d-5a72-9407-eb53ae2bd086